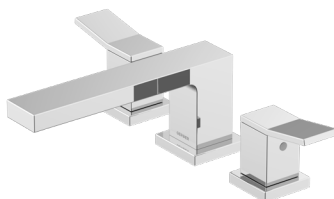


GERBER®

Two Handle Roman Tub Trim Kit
Ensemble de garnitures de robinet à deux poignées pour baignoire romaine
Kit de grifería para bañera romana de dos manijas



D300918T



D300919T



D300922T



D300930T



D300934T



D300937T



D300970T



D300979T



D302044T



D305758T



D306957T



G00G8313

07/25

Need Help? In **USA** Please call our toll-free Customer service line at **1-888-648-6466** or **WWW.GERBER-US.COM** for additional assistance or service.

In **CA** Please call our toll-free Customer service line at **1-800-487-8372** or **WWW.GERBER-CA.COM** for additional assistance or service.

Besoin d'aide? Aux **États-Unis**, veuillez appeler notre ligne de service à la clientèle sans frais au **1-888-648-6466** ou visiter **WWW.GERBER-US.COM** pour obtenir de l'aide ou un service supplémentaire. Au **Canada**, veuillez appeler notre ligne de service à la clientèle sans frais au **1-800-487-8372** ou visiter **WWW.GERBER-CA.COM** pour obtenir de l'aide ou un service supplémentaire.

¿Necesita ayuda? En **Estados Unidos**, llame a nuestra línea gratuita de servicio al cliente al **1-888-648-6466** o visite **WWW.GERBER-US.COM** para obtener ayuda o servicio adicional. En **Canadá**, llame a nuestra línea gratuita de servicio al cliente al **1-800-487-8372** o visite **WWW.GERBER-CA.COM** para obtener ayuda o servicio adicional.

Faucet Installation Procedures

Procédures d'installation du robinet

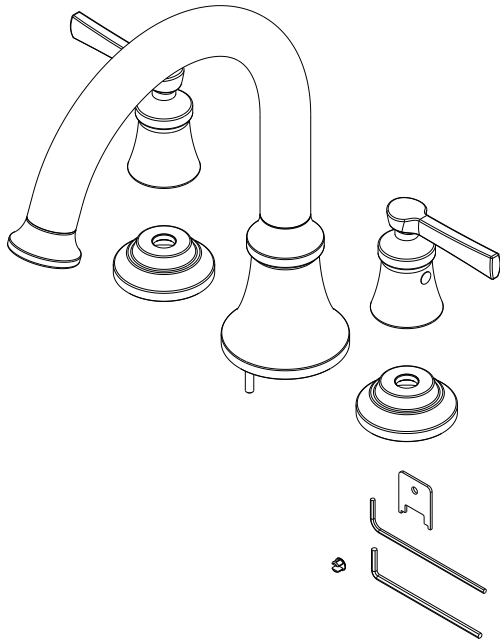
Procedimientos de instalación del grifo

This product might be required to be installed with an automatic temperature compensating device to reduce the risk of scalding and thermal shock. Check with the local plumbing code requirements before installation. The product should be installed by a local licensed plumber.

Il peut être nécessaire d'installer ce produit conjointement avec un dispositif automatique de compensation de la température pour réduire les risques de brûlures et de choc thermique. Vérifier les exigences du code de la plomberie qui s'applique avant de procéder à l'installation. Ce produit doit être installé par un plombier qualifié pour exercer dans cette région.

Es posible que se requiera que este producto se instale con un dispositivo de compensación de temperatura automático para reducir el riesgo de quemaduras y choque térmico. Antes de la instalación, verifique los requisitos del código local de plomería. El producto debe ser instalado por un plomero local autorizado.

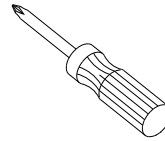
Check to make sure you have the following parts indicated below:
Vérifier la présence des pièces indiquées ci-dessous :
Compruebe que tiene las siguientes piezas:



Tools You Will Need

Outils requis

Herramientas necesarias



Phillips screwdriver

Tournevis cruciforme

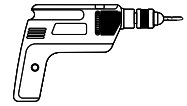
Destornillador Phillips



Hex wrench

Clé hexagonale

Llave hexagonal



Electric drill

Perceuse électrique

Taladro eléctrico

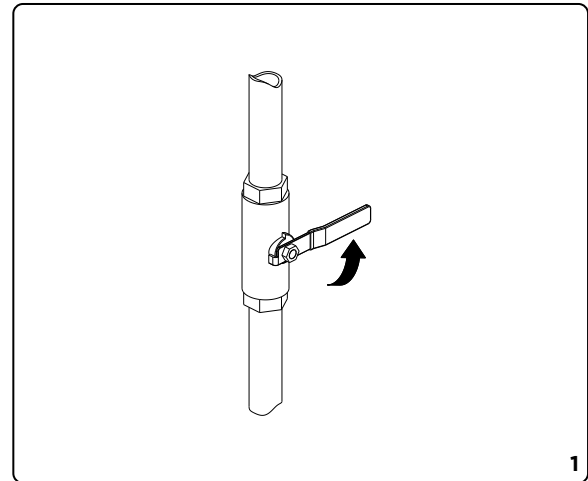
Maintenance Your new faucet is designed for years of trouble-free performance. Keep it looking new by cleaning it periodically with a soft cloth. Avoid abrasive cleaners, steel wool and harsh chemicals as these will dull the finish and void your warranty.

Warranty Registration: Please log on to gerber-us.com to register your product today.

1. Shut off the main water supply before installation by turning the valves clockwise.

Fermer l'alimentation principale en eau avant l'installation en tournant les valves d'alimentation dans le sens horaire.

Antes de realizar la instalación, cierre el suministro principal de agua girando las válvulas en sentido horario.

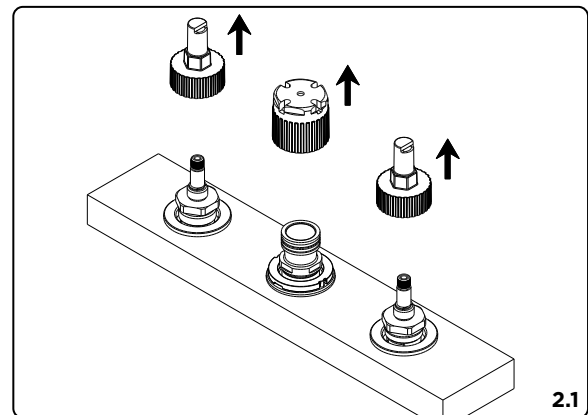


2. SPOUT INSTALLATION / INSTALLATION DU BEC / INSTALACIÓN DEL CAÑO

- 2.1 Remove the caps and plug from the rough in assembly.

Retirer les capuchons et le bouchon de l'assemblage brut.

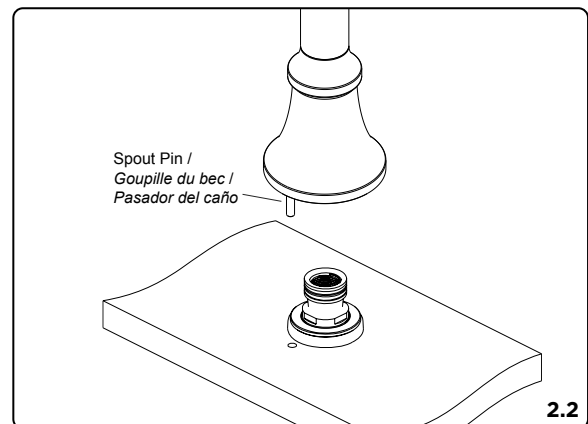
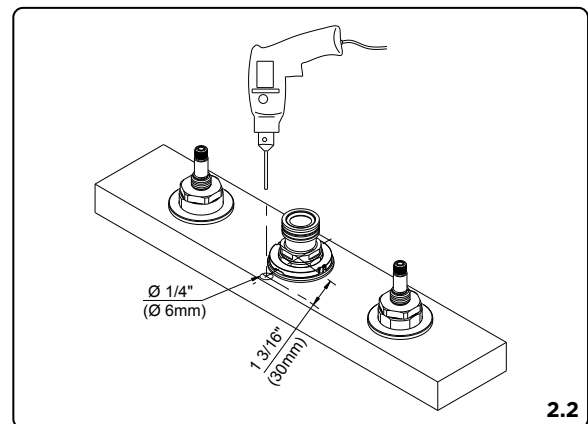
Retire las tapas y el tapón del conjunto de empalme.



- 2.2 Drill a 1/4" (6mm) hole about 3/4" (20mm) into the deck. If the spout assembly includes a spout escutcheon, place the spout escutcheon on over the spout tube hub. Orient the spout escutcheon so that the small hole is directly in line with the direction of the spout.

Percer un trou de 6 mm (1/4 po) à environ 20 mm (3/4 po) dans le tablier. Si le bec comprend une applique, la placer sur le moyeu du tube du bec. Aligner le petit trou de l'applique directement avec le sens du bec.

Haga un orificio de 1/4" (6 mm) de diámetro y 3/4" (20 mm) de profundidad en la mesada. En caso de que el conjunto de caño incluya un escudete para el caño, coloque dicho escudete sobre la base del tubo del caño. Oriente el escudete del caño para que el pequeño orificio esté directamente alineado con la dirección del caño.



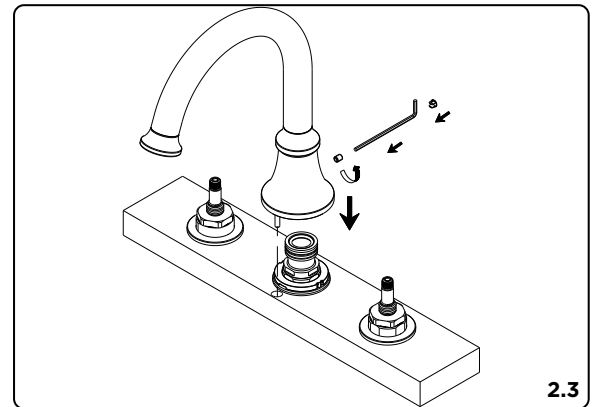
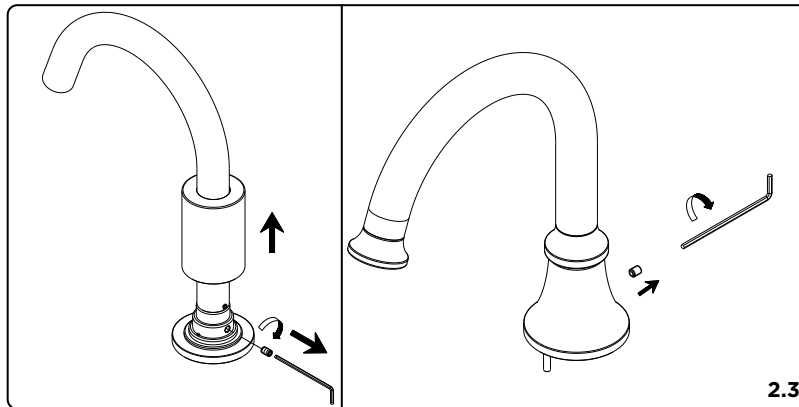
Entretien Votre nouveau robinet est conçu pour fonctionner sans problème, des années durant. Nettoyez-le périodiquement avec un chiffon doux pour qu'il conserve la même apparence qu'à l'état neuf. Évitez les nettoyeurs abrasifs, la laine d'acier et les produits chimiques forts puisqu'ils endommageront le fini et rendront votre garantie nulle. **Enregistrement de la garantie :** veuillez vous connecter sur gerber-us.com pour enregistrer votre produit aujourd'hui.

Mantenimiento Su nuevo grifo está diseñado para brindar años de funcionamiento sin problemas. Mantenga su apariencia nueva limpiándolo periódicamente con un paño suave. Evite limpiadores abrasivos, estropajo de acero y sustancias químicas agresivas porque deslustrarán el acabado y anularán la garantía. **Registro de garantía:** inicie sesión en gerber-us.com ahora para registrar su producto.

- 2.3** If the spout assembly includes a spout escutcheon, lift the escutcheon first. Using the supplied hex wrench, back out the set screw a few turns. If the set screw is provided separately, please skip the step of backing out the set screw. Place the spout over the spout hub with the pin at the spout fits in the pre-drilled hole on the deck and then tighten the set screw. Finish installation by inserting the set screw hole cover into the access hole in the back of the spout. Lowering the spout escutcheon if one is supplied.

Si le bec comprend une applique, la soulever d'abord. À l'aide de la clé hexagonale fournie, dévisser la vis de pression de quelques tours. Si la vis de réglage est fournie séparément, sauter l'étape consistant à retirer la vis de réglage. Placer le bec sur son moyeu de façon à ce que la goupille au niveau du bec s'insère dans le trou prépercé sur l'applique, puis serrer la vis de pression. Terminer l'installation en insérant le couvercle du trou de la vis de pression dans le trou d'accès à l'arrière du bec. Abaisser l'applique, s'il y en a une.

Si el conjunto del caño incluye un chapetón, levántelo primero. Utilice la llave hexagonal suministrada para aflojar el tornillo de fijación con unas cuantas vueltas. Si el tornillo de fijación se proporciona por separado, omita el paso de aflojarlo. Coloque el caño sobre la base haciendo que el pasador ubicado en el caño encaje en el agujero que perforó anteriormente en la mesada, y luego ajuste el tornillo de fijación. Complete la instalación insertando la cubierta del orificio del tornillo de fijación en el orificio de acceso ubicado en la parte posterior del caño. Baje el chapetón del caño si se suministra uno.



3. HANDLE ASSEMBLY INSTALLATION / INSTALLATION DE LA POIGNÉE / INSTALACIÓN DEL CONJUNTO DE MANIJA

- 3.1** Screw the escutcheon onto the valve body until it is flush with deck. Install the handle, and tighten screw to the valve stem. Note that some models have set screw on side of handle.

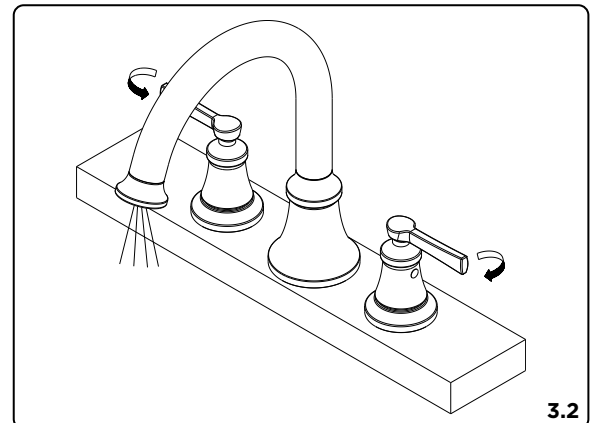
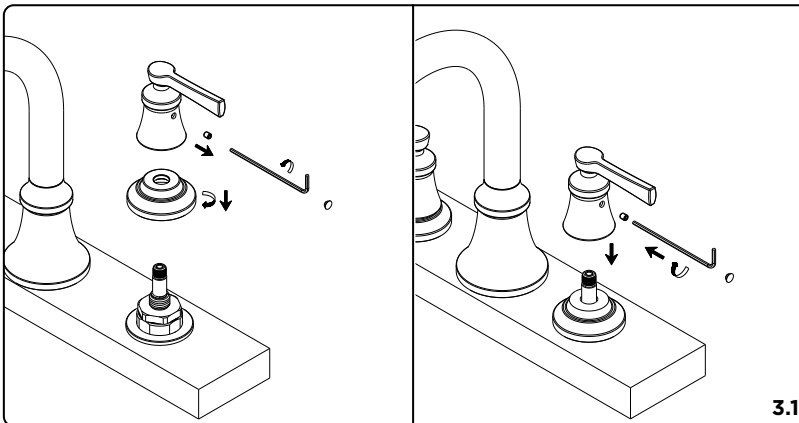
Visser l'applique sur le corps du robinet jusqu'à ce qu'il soit à niveau avec le tablier. Installer la poignée et serrer la vis à la tige de soupape. Noter que certains modèles ont une vis de pression sur le côté de la poignée.

Atornille el escudete en el cuerpo de la válvula hasta que quede al ras con la mesada. Instale la manija y ajuste el tornillo al vástago de la válvula. Tenga en cuenta que algunos modelos tienen un tornillo de fijación en el costado de la manija.

- 3.2** Turn on the water and test for leaks.

Ouvrir l'eau pour vérifier qu'il n'y a pas de fuites.

Abra el suministro de agua y compruebe que no haya fugas.



Maintenance Your new faucet is designed for years of trouble-free performance. Keep it looking new by cleaning it periodically with a soft cloth. Avoid abrasive cleaners, steel wool and harsh chemicals as these will dull the finish and void your warranty.

Warranty Registration: Please log on to gerber-us.com to register your product today.

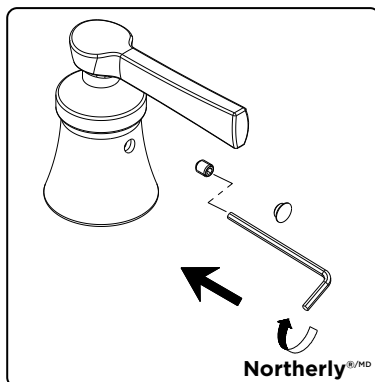
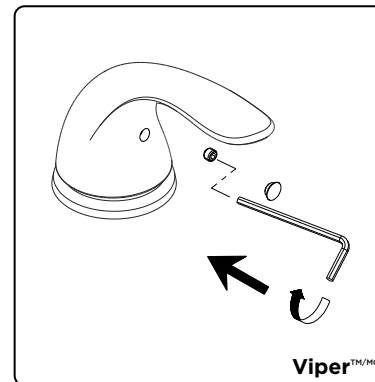
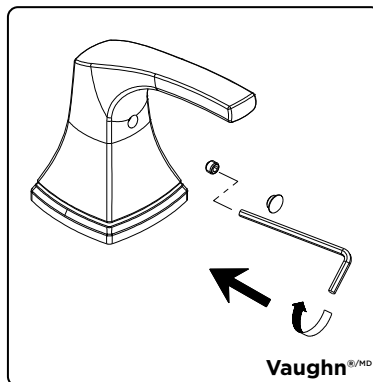
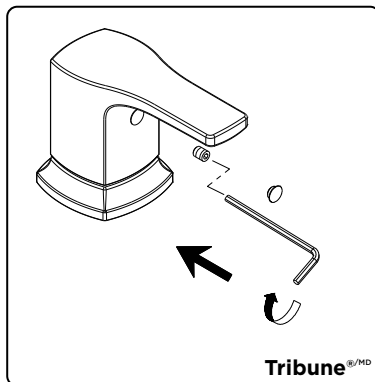
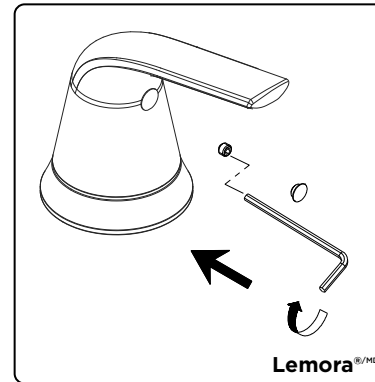
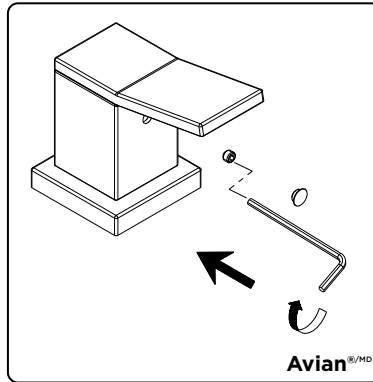
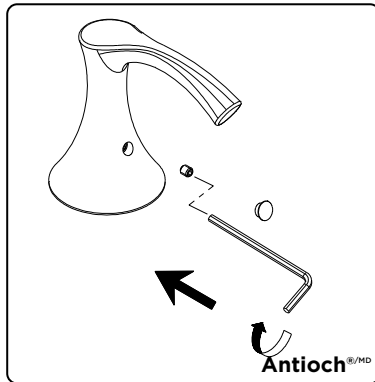
Handle Assembly Installation / *Installation de la poignée* / *Instalación del conjunto de manija*

Type 1:

Attach the handle assembly towards the cartridge stem. Tighten the set screw on the bottom, install the set screw cap.

Fixer la poignée sur la tige de la cartouche. Serrer la vis de réglage dans le bas, puis installer le capuchon de la vis de réglage.

Coloque el conjunto de manija en el vástago del cartucho. Ajuste el tornillo de fijación en la parte inferior. Instale la tapa del tornillo de fijación.



Entretien Votre nouveau robinet est conçu pour fonctionner sans problème, des années durant. Nettoyez-le périodiquement avec un chiffon doux pour qu'il conserve la même apparence qu'à l'état neuf. Évitez les nettoyeurs abrasifs, la laine d'acier et les produits chimiques forts puisqu'ils endommageront le fini et rendront votre garantie nulle. **Enregistrement de la garantie** : veuillez vous connecter sur gerber-us.com pour enregistrer votre produit aujourd'hui.

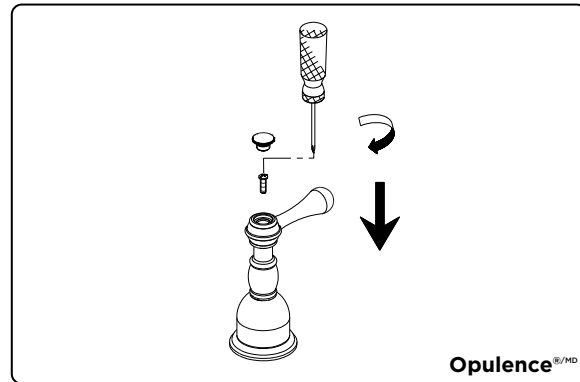
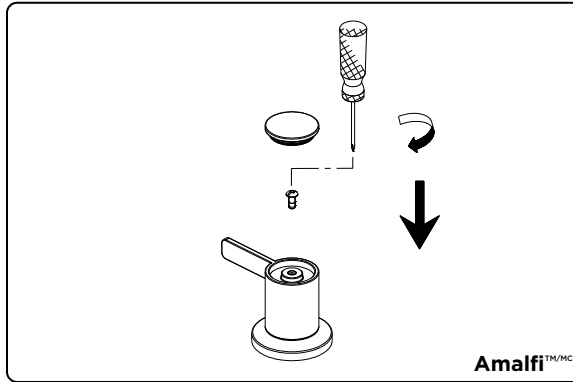
Mantenimiento Su nuevo grifo está diseñado para brindar años de funcionamiento sin problemas. Mantenga su apariencia nueva limpiándolo periódicamente con un paño suave. Evite limpiadores abrasivos, estropajo de acero y sustancias químicas agresivas porque deslustrarán el acabado y anularán la garantía. **Registro de garantía**: inicie sesión en gerber-us.com ahora para registrar su producto.

Type 2:

Attach the handle assembly towards the cartridge stem. Tighten the screw clock wise, install the handle cap.

Fixer la poignée sur la tige de la cartouche. Serrer la vis dans le sens horaire, puis installer le capuchon de la poignée.

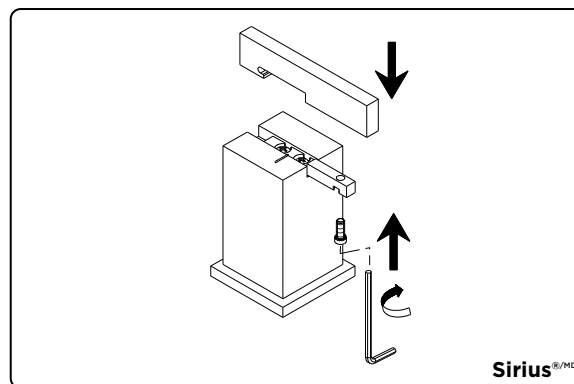
Coloque el conjunto de manija en el vástago del cartucho. Ajuste el tornillo en sentido horario. Instale la tapa de la manija.

**Type 3:**

Remove the hex screw behind the handle level. Remove the handle level accordingly, tighten the screw on the adapter.

Retirer la vis hexagonale derrière le levier de la poignée. Retirer le levier de la poignée, puis serrer la vis de l'adaptateur.

Retire el tornillo hexagonal detrás del nivel de la manija. Retire el nivel de la manija según corresponda. Ajuste el tornillo en el adaptador.



Maintenance Your new faucet is designed for years of trouble-free performance. Keep it looking new by cleaning it periodically with a soft cloth. Avoid abrasive cleaners, steel wool and harsh chemicals as these will dull the finish and void your warranty.

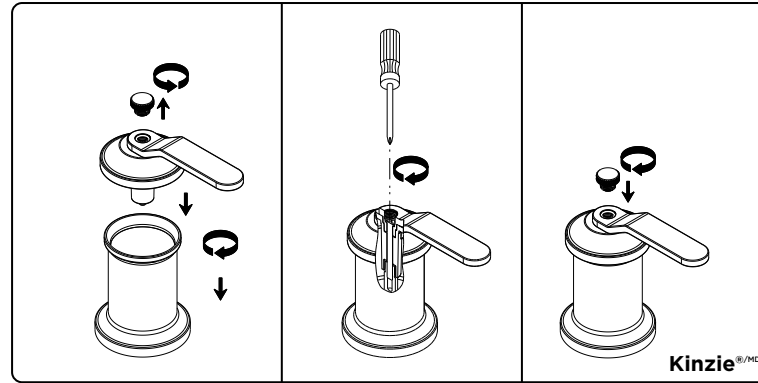
Warranty Registration: Please log on to gerber-us.com to register your product today.

Type 4:

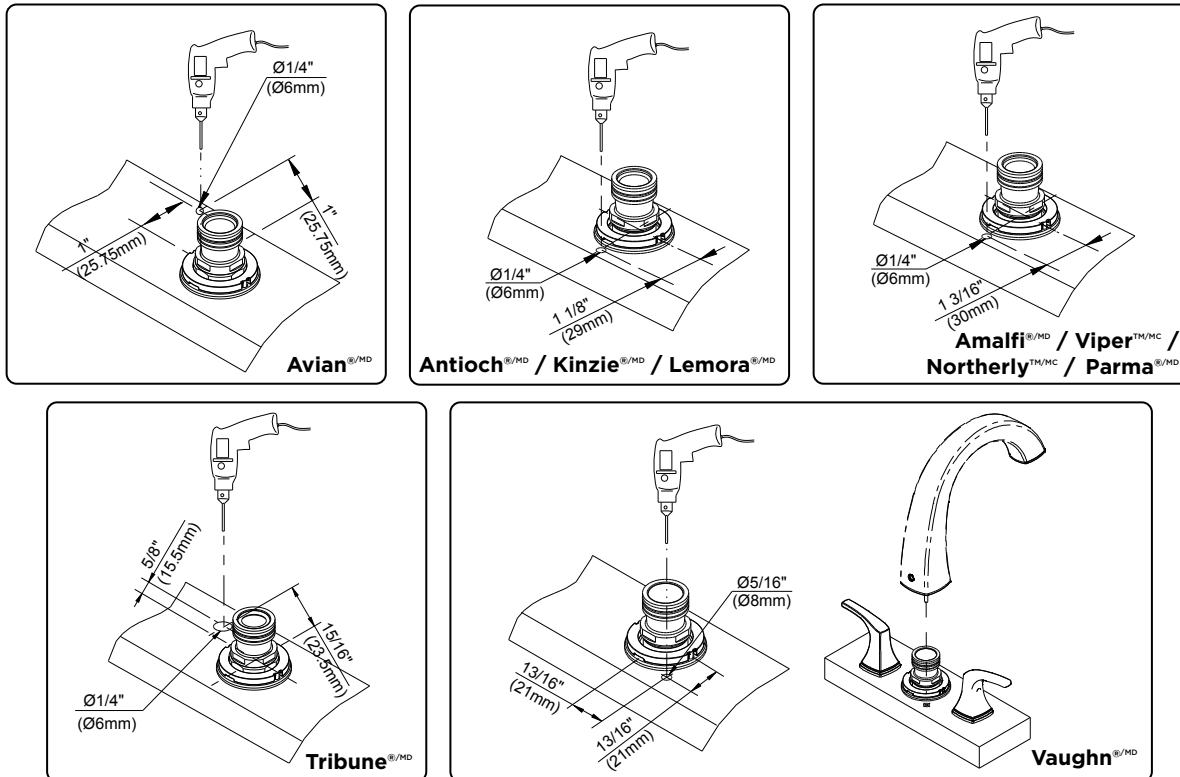
Attach the escutcheon towards the cartridge stem. Remove the screw from the handle cap. Install the handle cap onto the escutcheon. Tighten the screw clockwise to the cartridge stem. Finish installation by inserting the screw on the handle cap.

Fixer l'applique sur la tige de la cartouche. Retirer la vis du capuchon de la poignée. Installer le capuchon de la poignée sur l'applique. Serrer la vis dans le sens horaire jusqu'à atteindre la tige de la cartouche. Terminer l'installation en insérant la vis sur le capuchon de la poignée.

Coloque el escudete en el vástago del cartucho. Retire el tornillo de la tapa de la manija. Instale la tapa de la manija en el escudete. Ajuste el tornillo en sentido horario en el vástago del cartucho. Complete la instalación insertando el tornillo en la tapa de la manija.



Spout Pin Location / Emplacement de la goupille du bec / Posicionamiento del pasador del caño



Entretien Votre nouveau robinet est conçu pour fonctionner sans problème, des années durant. Nettoyez-le périodiquement avec un chiffon doux pour qu'il conserve la même apparence qu'à l'état neuf. Évitez les nettoyeurs abrasifs, la laine d'acier et les produits chimiques forts puisqu'ils endommageront le fini et rendront votre garantie nulle. **Enregistrement de la garantie** : veuillez vous connecter sur gerber-us.com pour enregistrer votre produit aujourd'hui.

Mantenimiento Su nuevo grifo está diseñado para brindar años de funcionamiento sin problemas. Mantenga su apariencia nueva limpiándolo periódicamente con un paño suave. Evite limpiadores abrasivos, estropajo de acero y sustancias químicas agresivas porque deslustrarán el acabado y anularán la garantía. **Registro de garantía**: inicie sesión en gerber-us.com ahora para registrar su producto.